

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ТЕХНОЛОГІЙ ТА ДИЗАЙНУ
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЧЕРНІГІВСЬКИЙ КОЛЕГІУМ» ІМЕНІ Т. Г. ШЕВЧЕНКА
ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «КИЇВСЬКИЙ АВІАЦІЙНИЙ ІНСТИТУТ»
УНІВЕРСИТЕТ ГРИГОРІЯ СКОВОРОДИ В ПЕРЕЯСЛАВІ
ОДЕСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ДОНБАСЬКА ДЕРЖАВНА МАШИНОБУДІВНА АКАДЕМІЯ (м. ТЕРНОПІЛЬ)
АКАДЕМІЯ ПРИКЛАДНИХ НАУК ВИЩА ШКОЛА УПРАВЛІННЯ ТА АДМІНІСТРАЦІЇ В м. ОПОЛЕ (ПОЛЬЩА)



ТЕЗИ ДОПОВІДЕЙ

X ВСЕУКРАЇНСЬКОЇ НАУКОВО-ПРАКТИЧНОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ

*«ІННОВАЦІЙНІ ТЕНДЕНЦІЇ ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ В УМОВАХ
ПОЛІКУЛЬТУРНОГО ТА МУЛЬТИЛІНГВАЛЬНОГО ГЛОБАЛІЗОВАНОГО СВІТУ»*

11 КВІТНЯ 2025р.

КИЇВ

УДК 378.6:001.891=111=161.2

Інноваційні тенденції підготовки фахівців в умовах полікультурного та мультилінгвального глобалізованого світу: збірник тез доповідей X Всеукр. наук.-практ. конф., м. Київ, 11 квітня 2025р. / за ред. І.А. Махович. К.: КНУТД, 2025. 468 с.

Науково-організаційний комітет

ГРИЩЕНКО Іван – голова науково–організаційного комітету, д.е.н., проф., академік Національної академії педагогічних наук України, ректор Київського національного університету технологій та дизайну (Київ, Україна);

ГАНУЩАК–ЄФІМЕНКО Людмила – заступниця голови науково–організаційного комітету, д.е.н., професорка, проректорка з наукової та міжнародної діяльності Київського національного університету технологій та дизайну (Київ, Україна);

ВЛАСЮК Тетяна – заступниця голови науково–організаційного комітету, к.е.н., доцентка, директорка Інституту права та сучасних технологій Київського національного університету технологій та дизайну (Київ, Україна);

ІСАКОВА Єлизавета – заступниця голови науково-організаційного комітету, к.філол.н., доцентка, завідувачка кафедри філології та перекладу Київського національного університету технологій та дизайну (Київ, Україна);

МАХОВИЧ Інна – відповідальний секретар конференції, старша викладачка кафедри філології та перекладу Київського національного університету технологій та дизайну (Київ, Україна);

ЮГАН Наталія – д.філол.н., доцентка, стажувальниця Інституту германістики Дюссельдорфського університету імені Генріха Гейне (Дюссельдорф, Німеччина);

ПАНЧЕНКО Валентин – к.і.н., доцент, проректор з науково-педагогічної та навчальної роботи Національного університету «Чернігівський колегіум» імені Тараса Шевченка (Чернігів, Україна);

ПАЗЮРА Наталія – д.пед.н., професорка, завідувачка кафедри авіаційної англійської Національного авіаційного університету (Київ, Україна);

ЗУБЕНКО Катерина – к.філол.н., доцентка, завідувачка кафедри мовної підготовки Донбаської державної машинобудівної академії (Тернопіль, Україна);

ШПЕТНА Світлана – к.пед.н. доцентка, завідувачка кафедри іноземних мов за професійним спрямуванням Луганського національного університету імені Тараса Шевченка (Полтава, Україна);

КРАВЧЕНКО Елла – д.філол.н., доцентка, доцентка кафедри загального та прикладного мовознавства і слов'янської філології Донецького національного університету імені Василя Стуса (Вінниця, Україна);

КРУГЛЕНКО Людмила – к.пед.н. доцентка, доцентка кафедри перекладу Приазовського державного технічного університету (Дніпро, Україна);

ДВОРЯНЧИКОВА Світлана – к.філол.н., доцентка, доцентка кафедри філології та перекладу Київського національного університету технологій та дизайну (Київ, Україна);

ХАЛАБУЗАР Оксана – к.пед.н., доцентка, доцентка кафедри філології та перекладу Київського національного університету технологій та дизайну (Київ, Україна).

Висновки: мобільні додатки та онлайн-сервіси -це потужні інструменти для вивчення іноземних мов. Вони сприяють не лише ефективному засвоєнню мовного матеріалу, а й професійному розвитку, необхідному для успішної кар'єри. Подальші дослідження мають бути спрямовані на вдосконалення цифрових методів викладання та інтеграцію нових технологій в освітній процес.

СПИСОК ЛІТЕРАТУРИ

1. Бібік Н. М. Використання інформаційних технологій у навчанні іноземних мов: теоретичні та практичні аспекти. – Київ: Освіта, 2020.
2. Гуменюк Л. В. Сучасні технології вивчення іноземних мов: переваги та виклики. – Львів: Світ, 2019.
3. Дяченко І. В. Дистанційне навчання та цифрові ресурси у викладанні іноземних мов. – Харків: Педагогічна думка, 2021.
4. Корж Н. С. Інноваційні методи викладання іноземних мов у цифрову епоху. – Одеса: Наука і освіта, 2022.
5. Петренко О. Ю. Онлайн-платформи для вивчення мов: сучасний стан та перспективи розвитку. – Дніпро: Академія, 2023.

Станіславчук Наталія Іванівна

доктор філософії, доцентка кафедри романо-германської філології
Рівненський державний гуманітарний університет (м. Рівне)

ФОРМУВАННЯ ЕТИЧНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ МАЙБУТНІХ УЧИТЕЛІВ ІНОЗЕМНИХ МОВ У ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ТА МУЛЬТИЛІНГВАЛЬНОМУ ОСВІТНЬОМУ СЕРЕДОВИЩІ

Важливим завданням сучасного закладу вищої освіти є підготовка компетентного, конкурентоспроможного фахівця, що вирізняється високим рівнем професійних знань, умінь і навичок. Професіоналізм майбутніх учителів іноземних мов включає сформованість у них «загальних компетентностей, компетентностей, пов'язаних з їхніми особистісними і професійними якостями, професійними знаннями», а також етичної компетентності, що передбачає сформованість вчителя, спроможного «керувати власними емоціями; будувати діалоги та полілоги з учнями, який уміє слухати і чути; поважає кожного, не допускає дискримінації; відстоює свої права, навчає цього учнів; залучає інших до прийняття спільних колективних рішень» (Станіславчук, 2018). Для успішної життєдіяльності в соціумі індивіду слід оволодіти великою кількістю

компетентностей. У педагогіці вирізняють ключові компетенції і компетентності, якими індивід повинен оволодіти для сприятливої життєдіяльності у суспільстві, а також професійні компетенції і компетентності, що передбачають належне виконання професійних обов'язків фахівцем, результатом якого є гармонійна сформована особистість, що забезпечує подальший розвиток суспільства. Йдеться про сформованість етичної компетентності.

Про те, що вчительська/викладацька діяльність має здійснюватися відповідно до етичних та професійних норм, сприяти вирішенню освітньовиховних проблем, забезпечувати збереження історичної і культурної спадщини світу вперше було окреслено в Рекомендаціях ЮНЕСКО «Про становище учителів» на Спеціальній міжурядовій конференції в Парижі 1966 р. Йшлося також про необхідність розробки кодексу професійної етики учителя, який має сприяти забезпеченню престижу професії вчителя. Важливим рішенням Європейської спільноти було прийняття у 2004 р. Бухарестської Декларації з етичних цінностей і принципів вищої освіти в Європейському регіоні, у якій проголошено такі цінності та принципи: академічна етика, культура та спільнота; академічна доброчесність у процесах викладання та навчання; демократичне та етичне керівництво та управління; дослідження, що ґрунтуються на академічній доброчесності та соціальній відповідальності. Етична складова вчителя, педагогічного працівника, науковця відображена також у низці таких сучасних документів, як: «Перелік етичних стандартів» (розробник – Асоціація міжнародних освітян (NAFSA)), «Етичний кодекс» (розробник – Національна Освітня Асоціація), «Етичні принципи» і «Етична поведінка всіх учасників освітнього процесу» (2013р., розробник – Рада Європи на Пан-Європейській платформі з питань етики, прозорості та чесності в галузі освіти); «Керівництво для інституційних Кодексів етики в галузі вищої освіти» (2004 р., розробник 39 Міжнародна асоціація університетів, Велика Хартія університетів); «Етичний кодекс членів Фулбрайтівського товариства України», «Кодекс рекрутації академічних працівників», «Висновки щодо дослідницької доброчесності» (“The EU Council Conclusions on Research Integrity”) (2015); Європейський кодекс дослідницької доброчесності (2017) тощо (Джурило, 2022). Прийняття таких

важливих документів на європейському рівні слугувало поштовхом для розробки Етичного кодексу українського вчителя, Кодексів етики в закладах вищої освіти. Прийняття таких документів на міжнародному, державному та загальноуніверситетському рівнях засвідчує про важливість проблеми формування етичної компетентності у педагогічних працівників. У сучасних психолого-педагогічних дослідження етична компетентність розглядається як «складне індивідуально-психологічне утворення, яке об'єднує професійні теоретичні знання, ціннісні орієнтації, особистісні якості та практичні вміння вчителя у сфері професійної етики, що дозволяє здійснювати свідомий вибір етичної поведінки відповідно до професійних та освітніх норм»; ідентифікується із сформованістю в особистості знань, умінь, навичок та особистісних якостей морально-етичного характеру, «що дозволяють педагогу виявляти глибину розуміння етичних норм і принципів, застосовувати їх у своїй педагогічній діяльності та розв'язувати етичні проблеми» (Stanislavchuk, 2020). Вчені Аннеліс де Шрайвер, Йерун Маесшалк визначають етичну компетентність, як: 1) загальне поняття, тому що вона виражає загальну позицію у контексті етичної компетентності та етичної поведінки. Тобто етична поведінка формується за допомогою структури «індивід – роль».

Керуючись етичною поведінкою, майбутній учитель іноземної мови повинен усвідомити та засвоїти певні правила поведінки, щоб успішно виконувати свою «роль».

СПИСОК ЛІТЕРАТУРИ

1. Джурило, А. (2022). Загальноєвропейські рекомендації щодо академічної доброчесності в умовах інтеграції вітчизняної освіти до європейського освітнього простору. У Інноваційна професійна освіта. Модернізація освітніх програм підготовки здобувачів вищої освіти в контексті глобальних і національних викликів: матеріали V Всеукраїнського науково-практичного семінару (м. Київ, 31 жовтня 2022) (с. 52–56). Київ: ІПО НАПН України.
2. NAFSA Association of International Educators. (n.d.). Statement of ethical principles. <https://www.nafsa.org/about-us/about-nafsa/nafsas-statementethical-principles>
3. Slyusarenko, N., Vlasenko, O., Gryshchenko, T., Novoseletska, I., Shakhrai, V., & Stanislavchuk, N. (2021). Professional competence building of the entrepreneurs through improving the quality of business education. *International Journal of Entrepreneurship*, 25(7), 1–8.

4. Stanislavchuk, N. I. (2020). Communicative culture as a component of professional training of a future foreign language teacher. In *Pedagogy: Theory, Science and Practice: Collective monograph* (pp. 70–87). New York, USA: Yunona Publishing.
5. Станіславчук, Н. І. (2018). Роль етичної компетентності при підготовці майбутніх вчителів іноземної мови. *Інноватика у вихованні*, (8), 337–344.

Холод Артем Віталійович

Київський національний університет технологій та дизайну (м. Київ)

Наукова керівниця – старша викладачка Махович І.А.

ОСВІТНІЙ ПОТЕНЦІАЛ ВІДЕОІГОР У ПІДГОТОВЦІ ЗДОБУВАЧІВ ОСВІТИ В ІТ-ГАЛУЗІ

Відеоігри давно вийшли за межі традиційного уявлення про них як про засіб розваги. У сфері освіти, зокрема у підготовці здобувачів освіти в галузі ІТ, вони набувають дедалі більшого значення як ефективний інструмент навчання. Завдяки використанню ігор вдається поєднати мотивацію, залученість, розвиток критичного мислення та глибше засвоєння матеріалу. Ігрове середовище, побудоване на базі відеоігор, не лише активізує здобувачів освіти в галузі ІТ, але й допомагає краще засвоювати навіть складні теми, як-от програмування чи професійна англійська мова (О. Махович & Махович, 2024).

З огляду на стрімку глобалізацію ІТ-сфери, важливість володіння англійською мовою та навичками програмування для майбутніх фахівців стає беззаперечною. Саме тому поєднання цих компонентів у форматі відеоігор створює унікальну навчальну модель. Вона дозволяє не лише здобувати знання, а й активно їх застосовувати у практичних сценаріях. Таким чином, англійська мова перестає бути абстрактною дисципліною, а програмування – суто технічною. Вони інтегруються в живе, емоційно насичене середовище, що відображає реалії професійної діяльності (І. Махович, 2024).

Одним із найяскравіших прикладів такого підходу є використання англійськомовних інтерфейсів, діалогів та завдань у популярних відеоіграх (Zhlali & Makhovych, 2023). Здобувачі освіти в галузі ІТ автоматично занурюються в контекст професійної термінології, побутових фраз та стійких виразів. Багато ігор мають елементи квестів, логічних задач, сценаріїв, що вимагають мовної та аналітичної активності. Наприклад, у *The Sims* потрібно розуміти інструкції,

ЗМІСТ

ПЛАТФОРМА 1. ІННОВАЦІЙНІ МЕТОДИ ІНШОМОВНОЇ ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ

SOFIIA AVRAMENKO, KSENIIA KUGAI	4
<i>SPECIALISTS' TRAINING IN THE CONTEXT OF MULTICULTURAL GLOBALIZATION.....</i>	<i>4</i>
DARIA AVRAMCHYK, MARYNA VYSHNEVSKA	6
<i>INTERCULTURAL COMMUNICATION AS AN INTEGRAL PART OF PROFESSIONAL TRAINING.....</i>	<i>6</i>
YANA BOIKO.....	8
<i>GENERATIVE AI IN EDUCATION: BENEFIT OR THREAT TO ACADEMIC INTEGRITY?.....</i>	<i>8</i>
INNA BOROLIS	11
<i>WORD-FORMATION ACTIVITY OF ARABISMS IN THE ENGLISH LANGUAGE.....</i>	<i>11</i>
ANASTASIA CHALA, MARYNA VYSHNEVSKA	14
<i>GAMIFICATION IN ONLINE FOREIGN LANGUAGE COURSES: HOW GAMES AFFECT LEARNING</i>	<i>14</i>
VITALINA DENYSENKO	17
<i>MODERN TECHNOLOGIES FOR CONTROLLING THE LEVEL OF KNOWLEDGE IN FOREIGN LANGUAGE CLASSES IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS.....</i>	<i>17</i>
OKSANA KHALABUZAR	19
<i>CRITICAL THINKING FORMATION IN THE CONTEXT OF ENGLISH LANGUAGE TEACHING</i>	<i>19</i>
ROSTYSLAV KUNGURTSEV, MARYNA VYSHNEVSKA	22
<i>DEVELOPING ONLINE COURSES TAKING INTO ACCOUNT THE CULTURAL CHARACTERISTICS OF AN INTERNATIONAL AUDIENCE</i>	<i>22</i>
OLHA LAVRENKO, KSENIIA KUGAI	23
<i>TRANSLATION STUDIES IN THE DIGITAL AGE OF AI AND PROFESSIONAL TRANSFORMATION</i>	<i>23</i>
NIKITA LINCHAK, MARYNA VYSHNEVSKA.....	25
<i>GENERATIVE ARTIFICIAL INTELLIGENCE AS A TOOL FOR PERSONALIZED LEARNING.....</i>	<i>25</i>
TAISIYA LUNHA, MARYNA VYSHNEVSKA.....	27
<i>ETHICS OF USING DIGITAL TECHNOLOGIES IN TRANSLATION: PROBLEMS OF TRANSLATION QUALITY AND ORIGINALITY.....</i>	<i>27</i>
VLADYSLAV LUTSUK, MARYNA VYSHNEVSKA	29
<i>ENHANCING COMMUNICATION SKILLS IN A MULTILINGUAL ENVIRONMENT. THE EXPERIENCE OF IT SPECIALISTS</i>	<i>29</i>
YEHOR MOMOT, MARYNA VYSHNEVSKA.....	31
<i>THE USE OF AGILE AND SCRUM IN INTERNATIONAL IT PROJECTS: EXPERIENCE AND RECOMMENDATIONS.....</i>	<i>31</i>
ARTEMII MUZYCHENKO, MARYNA VYSHNEVSKA.....	33
<i>USING CHATGPT AND OTHER AI TOOLS TO IMPROVE LANGUAGE SKILLS.....</i>	<i>33</i>
VERONIKA ONYSHCHENKO, KSENIIA KUGAI.....	35
<i>EFFICIENCY AND ENGAGEMENT: HOW DIGITAL TOOLS SUPPORT INDIVIDUAL LEARNING STYLES IN LANGUAGE ACQUISITION</i>	<i>35</i>
VIKTORIYA PETRENKO	37
<i>THE ROLE OF MULTILINGUALISM IN SHAPING A COMPETITIVE PROFESSIONAL</i>	<i>37</i>
LIUDMYLA ROIENKO.....	40
<i>DEVELOPING CRITICAL THINKING SKILLS IN THE ENGLISH CLASSROOM.....</i>	<i>40</i>
KATERYNA SHARUDA, KSENIIA KUGAI	43
<i>THE ROLE OF SPEECH COACHING IN FOREIGN LANGUAGE LEARNING</i>	<i>43</i>
OLEKSANDR ZABRODNII, MARYNA VYSHNEVSKA	45
<i>MODERN TECHNOLOGIES FOR LEARNING FOREIGN LANGUAGES BY IT SPECIALISTS.....</i>	<i>45</i>

ВИШНЕВСЬКА МАРИНА ОЛЕКСАНДРІВНА	47
ВПЛИВ АВТОНОМНОГО НАВЧАННЯ НА СУБ'ЄКТИВАЦІЮ ІНШОМОВНОЇ ПІДГОТОВКИ СТУДЕНТІВ-ЕКОНОМІСТІВ.....	47
ДОБРОВОЛЬСЬКА ДІАНА АНДРІЙВНА, БОРОЛІС ІННА ІВАНІВНА	50
АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ ТА ЗАПОБІГАННЯ АКАДЕМІЧНОМУ ПЛАГІАТУ	50
ДВОРЯНЧИКОВА СВІТЛАНА ЄВГЕНІВНА.....	52
ГАРМОНІЗАЦІЯ НАВЧАЛЬНОЇ ПРАКТИКИ В КОНТЕКСТІ ПІДГОТОВКИ ФІЛОЛОГІВ-ПЕРЕКЛАДАЧІВ	52
ЕРОХІН РОМАН АНТОНОВИЧ, РОЄНКО ЛЮДМИЛА ВІТАЛІЙВНА	55
ВИКОРИСТАННЯ МЕТОДУ ПРОБЛЕМНОГО НАВЧАННЯ У ВИКЛАДАННІ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ.....	55
ІСАКОВА ЄЛИЗАВЕТА.....	59
РОЛЬ ІНОЗЕМНИХ МОВ У ПРОФЕСІЙНІЙ ПІДГОТОВЦІ СУЧАСНИХ ФАХІВЦІВ	59
КУГАЙ КСЕНІЯ БОРИСІВНА	61
ПЕРСОНАЛІЗАЦІЯ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ СТУДЕНТІВ КОМП'ЮТЕРНИХ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ: КОНЦЕПЦІЇ, ПІДХОДИ, ТЕХНОЛОГІЇ.....	61
ЛЮБИМОВА НАТАЛЯ ВОЛОДИМИРІВНА	64
АНГЛІЦИЗМИ В СУЧАСНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ ЯК ВПЛИВ ГЛОБАЛІЗАЦІЇ.....	64
МУНТЯН ОЛЕКСАНДР ОЛЕКСАНДРОВИЧ.....	65
ОСОБЛИВОСТІ НАВЧАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ОРФОГРАФІЇ АЗЕРБАЙДЖАНСЬКИХ СТУДЕНТІВ НА ПОЧАТКОВОМУ ЕТАПІ ВИВЧЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ЯК ІНОЗЕМНОЇ.....	65
ПОВІДАЛО ВАЛЕРІЯ ОЛЕКСАНДРІВНА, РОЄНКО ЛЮДМИЛА ВІТАЛІЙВНА.....	67
ГЕЙМІФІКАЦІЯ ЯК СПОСІБ ПІДВИЩЕННЯ МОТИВАЦІЇ ДО ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ	67
РАКОЇД ВЕРОНІКА МАКСИМІВНА, КРАСНЮК СВІТЛАНА ОЛЕКСАНДРІВНА	71
ДОДАТКИ ТА СЕРВІСИ ЯК ЕФЕКТИВНИЙ ЗАСІБ ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ	71
СТАНІСЛАВЧУК НАТАЛІЯ ІВАНІВНА.....	73
ФОРМУВАННЯ ЕТИЧНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ МАЙБУТНІХ УЧИТЕЛІВ ІНОЗЕМНИХ МОВ У ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ТА МУЛЬТИЛІНГВАЛЬНОМУ ОСВІТЬОМУ СЕРЕДОВИЩІ.....	73
ХОЛОД АРТЕМ ВІТАЛІЙОВИЧ, МАХОВИЧ ІННА АНАТОЛІЙВНА	76
ОСВІТНІЙ ПОТЕНЦІАЛ ВІДЕОІГОР У ПІДГОТОВЦІ ЗДОБУВАЧІВ ОСВІТИ В ІТ-ГАЛУЗІ	76

ПЛАТФОРМА 2. ПРОФЕСІЙНЕ СТАНОВЛЕННЯ ФАХІВЦІВ В ЕПОХУ ГЛОБАЛІЗАЦІЇ: ДОСВІД, ПРОБЛЕМИ, ПЕРСПЕКТИВИ

DARIA CHABANETS, IRYNA KORNIEIEVA	79
THE EVOLUTION OF UKRAINIAN CHURCH DESIGN: TRADITION AND TRANSFORMATION	79
DMYTRO DAVYDIUK, IRYNA KORNIEIEVA	82
INTEGRATION OF ENGLISH INTO THE TRAINING OF CHEMISTS: CURRENT TRENDS AND PROSPECTS.....	82
ANNA DEMCHUK, NATALIYA GUDKOVA	84
COMMUNICATION WITH NATIVE SPEAKERS AND EXCHANGE STUDENTS FROM FOREIGN COUNTRIES	84
KSENIA SAMOILENKO, NATALIYA LIUBIMOVA	86
MARKETING SPECIALISTS FORMATION UNDER GLOBALIZATION INFLUENCE	86
IRYNA DMYTRYSHENA, NATALIYA LIUBIMOVA	88
THE IMPACT OF FAST FASHION ON THE PROFESSIONAL MARKET OF THE GARMENT INDUSTRY	88
NATALIYA DOVHOPOLO, MARYNA VYSHNEVSKA.....	90
PEDAGOGICAL INNOVATIONS IN PROFESSIONAL TRAINING: FROM TRADITIONS TO GLOBAL TRENDS	90
MYKOLA DRAHUNOV, IRYNA KORNIEIEVA.....	91
INFLUENCE OF WEBSITE DESIGN ON CUSTOMER PSYCHOLOGY.....	91
ARTEM FRANCHUK, IRYNA KORNIEIEVA	94